
Thông Báo về Thực Hành Quyền Riêng Tư đối với Thông Tin Y Tế Được Bảo Vệ

Có Hiệu Lực từ Ngày 1 Tháng 1 Năm 2023

3075 Health Center Drive Suite 102 San Diego, CA 92123
5555 Reservoir Drive Suite 306 San Diego, CA 92120
4060 4Th Avenue Suite 508 San Diego, CA 92103
230 Prospect Place Suite 210 Coronado, CA 92118
9850 Genesee Avenue Suite 400 La Jolla, CA 92037

Điện thoại: 858-637-7888 / 619-287-9910
Fax: 858-637-7887 / 619-287-3526
Email: faxes@oncologysandiego.com
trang web: oncologysandiego.com

Thông Báo về Thực Hành Quyền Riêng Tư đối với Thông Tin Y Tế Được Bảo Vệ

THÔNG BÁO NÀY TRÌNH BÀY CÁCH SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN Y TẾ VỀ QUÝ VỊ CŨNG NHƯ CÁCH THỨC MÀ QUÝ VỊ CÓ THỂ TIẾP CẬN VỚI NHỮNG THÔNG TIN NÀY. VUI LÒNG ĐỌC KỸ TÀI LIỆU NÀY.

Medical Oncology Associates of San Diego, Inc.(MOASD) cung cấp cho mỗi bệnh nhân của nhóm bác sĩ liên kết một Thông Báo về Thực Hành Quyền Riêng Tư (Notice of Privacy Practices, NPP) được viết bằng ngôn ngữ dễ hiểu và bao gồm các yếu tố theo yêu cầu của Quy Định về Quyền Riêng Tư theo Đạo Luật về Khả Năng Chuyển Đổi và Trách Nhiệm Giải Trình Bảo Hiểm Y Tế Năm 1996 (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA).

MOASD cam kết bảo vệ thông tin cá nhân và thông tin sức khỏe của bệnh nhân tại mỗi nhóm bác sĩ liên kết. Ngoài ra, cả luật liên bang và luật tiểu bang đều yêu cầu MOASD và các nhóm bác sĩ liên kết phải bảo mật thông tin sức khỏe cá nhân của bệnh nhân.

Thông Báo này giải thích các biện pháp thực hành quyền riêng tư của MOASD và nhóm bác sĩ liên kết, nghĩa vụ pháp lý của chúng tôi và quyền của quý vị liên quan đến thông tin cá nhân và thông tin sức khỏe của quý vị. Trong Thông Báo này, thông tin sức khỏe cá nhân hoặc được bảo vệ (protected health information, PHI) của quý vị được gọi là “thông tin chăm sóc sức khỏe” và bao gồm các thông tin về việc điều trị và chăm sóc sức khỏe của quý vị khi thông tin đó chứa các thông tin nhận dạng như tên, tuổi, địa chỉ, thu nhập và các thông tin tài chính khác.

Quyền Của Quý Vị đối với Thông Tin Sức Khỏe

Hồ sơ sức khỏe và thanh toán mà chúng tôi lưu giữ là tài sản vật chất của MOASD. Quý vị có các quyền sau đây liên quan đến thông tin chăm sóc sức khỏe được bảo vệ của mình:

QUYỀN KIỂM TRA VÀ/HOẶC NHẬN BẢN SAO

Quý vị có quyền kiểm tra và nhận bản sao hồ sơ sức khỏe đã hoàn thành của mình trừ khi bác sĩ cho rằng việc tiết lộ thông tin đó có thể gây hại cho quý vị. Quý vị có thể không thấy hoặc không nhận được bản sao thông tin đã thu thập cho một quy trình pháp lý hoặc một số hồ sơ nghiên cứu trong khi nghiên cứu đang diễn ra.

Quý vị phải gửi yêu cầu kiểm tra hoặc nhận bản sao hồ sơ của quý vị dưới dạng văn bản, có chữ ký và ghi ngày, tới bộ phận hồ sơ y tế của cơ sở MOASD nơi lưu giữ hồ sơ đó. (Yêu cầu cung cấp hồ sơ thanh toán phải được gửi đến bộ phận thanh toán.) Chúng tôi có thể tính phí xử lý yêu cầu của quý vị. Nếu MOASD từ chối yêu cầu kiểm tra hoặc nhận bản sao hồ sơ của quý vị, quý vị có thể khiếu nại quyết định từ chối đó bằng văn bản gửi đến Văn Phòng Tuân Thủ OneOncology theo địa chỉ sau: 424 Church Street, Suite 2400, Nashville, TN 37219.

3075 Health Center Drive Suite 102 San Diego, CA 92123
5555 Reservoir Drive Suite 306 San Diego, CA 92120
4060 4Th Avenue Suite 508 San Diego, CA 92103
230 Prospect Place Suite 210 Coronado, CA 92118
9850 Genesee Avenue Suite 400 La Jolla, CA 92037

Điện thoại: 858-637-7888 / 619-287-9910
Fax: 858-637-7887 / 619-287-3526
Email: faxes@oncologysandiego.com
trang web: oncologysandiego.com

QUYỀN YÊU CẦU SỬA ĐỔI

Nếu quý vị cảm thấy thông tin sức khỏe mà MOASD đang nắm giữ về quý vị là không chính xác hoặc không hoàn chỉnh, quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi sửa đổi hồ sơ y tế của quý vị. Yêu cầu sửa đổi của quý vị phải được thực hiện bằng văn bản, có chữ ký và ghi ngày tháng. Yêu cầu đó phải nêu rõ các hồ sơ mà quý vị muốn sửa đổi, xác định cơ sở MOASD lưu giữ các hồ sơ đó và đưa ra lý do yêu cầu. Quý vị phải gửi yêu cầu đến Bộ Phận Tuân Thủ (Compliance Department) tại địa chỉ 424 Church Street, Suite 2400, Nashville, TN 37219 hoặc đến cơ sở MOASD đang lưu giữ hồ sơ mà quý vị muốn sửa đổi. MOASD sẽ trả lời quý vị trong vòng 60 ngày.

Chúng tôi có thể từ chối yêu cầu của quý vị. Nếu chúng tôi từ chối yêu cầu sửa đổi của quý vị, quý vị có quyền gửi thêm một văn bản phụ lục không quá 250 từ liên quan đến bất kỳ mục hoặc tuyên bố nào trong hồ sơ của quý vị mà quý vị cho là không hoàn chỉnh hoặc không chính xác. Nếu quý vị nêu rõ bằng văn bản rằng quý vị muốn bản phụ lục đó được đưa vào hồ sơ y tế của mình, chúng tôi sẽ đính kèm bản phụ lục đó vào hồ sơ y tế của quý vị và kèm theo bản phụ lục đó bất cứ khi nào chúng tôi tiết lộ mục hoặc tuyên bố mà quý vị cho là không hoàn chỉnh hoặc không chính xác.

QUYỀN ĐƯỢC TƯỜNG TRÌNH TIẾT LỘ

Quý vị có thể yêu cầu một bản tường trình, tức là danh sách các tổ chức hoặc cá nhân (ngoài quý vị) mà MOASD đã tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị khi chưa có sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Bản tường trình này sẽ không bao gồm các thông tin tiết lộ về điều trị, thanh toán, hoạt động chăm sóc sức khỏe và một số thông tin tiết lộ khác được miễn trừ theo luật. Yêu cầu của quý vị về việc tường trình tiết lộ phải được thực hiện bằng văn bản, có chữ ký và ghi ngày tháng. Yêu cầu đó phải xác định khoảng thời gian tiết lộ và cơ sở MOASD đang lưu giữ hồ sơ mà quý vị yêu cầu tường trình. Chúng tôi sẽ không liệt kê các thông tin tiết lộ sớm hơn sáu (6) năm trước thời điểm quý vị yêu cầu.

Yêu cầu của quý vị phải cho biết quý vị muốn danh sách ở dạng nào (ví dụ: trên giấy hoặc điện tử). Quý vị phải nộp yêu cầu bằng văn bản tới bộ phận hồ sơ y tế. Chúng tôi sẽ trả lời quý vị trong vòng sáu mươi (60) ngày. Chúng tôi sẽ cung cấp miễn phí cho quý vị danh sách đầu tiên trong bất kỳ khoảng thời gian 12 tháng nào nhưng chúng tôi sẽ tính phí cho tất cả các yêu cầu tường trình khác trong cùng 12 tháng đó.

QUYỀN ĐƯỢC THÔNG BÁO VỀ VI PHẠM

Trong trường hợp xảy ra bất kỳ hành vi vi phạm PHI không được bảo mật nào, MOASD sẽ tuân thủ đầy đủ các yêu cầu thông báo về vi phạm HIPAA/HITECH, bao gồm thông báo cho quý vị về bất kỳ tác động nào mà vi phạm đó có thể gây ra cho quý vị và/hoặc các thành viên gia đình của quý vị cũng như các hành động mà MOASD đã thực hiện để giảm thiểu bất kỳ tác động nào mà vi phạm đó có thể gây ra cho quý vị.

QUYỀN YÊU CẦU HẠN CHẾ

Quý vị có quyền yêu cầu hạn chế hoặc giới hạn đối với thông tin y tế mà chúng tôi sử dụng hoặc tiết lộ về quý vị cho hoạt động điều trị, thanh toán hoặc chăm sóc sức khỏe. Trừ khi luật có yêu cầu khác, quý vị có quyền hạn chế tiết lộ một số thông tin sức khỏe cho các công ty bảo hiểm y tế nếu quý vị thanh toán toàn bộ chi phí dịch vụ tại thời điểm thăm khám. Để yêu cầu hạn chế, quý vị phải gửi yêu cầu bằng văn bản tới Bộ Phận Tuân Thủ theo địa chỉ 150 4th Avenue N, 19th Floor, Nashville, TN 37219. Trong yêu cầu, quý vị phải cho chúng tôi biết thông tin mà

Quý vị muốn giới hạn, quý vị muốn giới hạn việc chúng tôi sử dụng, tiết lộ hay cả hai và quý vị muốn áp dụng các giới hạn đó cho ai, ví dụ: tiết lộ cho người phối ngẫu của quý vị. Tất cả các yêu cầu đều sẽ được xem xét trước khi chấp nhận; do đó, quý vị sẽ không nhận được phản hồi ngay lập tức cho yêu cầu của mình. Chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để trả lời yêu cầu của quý vị trong vòng ba mươi (30) ngày.

QUYỀN YÊU CẦU TRAO ĐỔI BẢO MẬT

Quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi trao đổi với quý vị về các vấn đề y tế theo một cách nhất định hoặc tại một địa điểm nhất định. Ví dụ: quý vị có thể yêu cầu chúng tôi chỉ liên hệ với quý vị tại cơ quan hoặc qua thư. Để yêu cầu trao đổi bảo mật, quý vị phải gửi yêu cầu bằng văn bản tới Bộ Phận Tuân Thủ theo địa chỉ 150 4th Avenue N, 19th Floor, Nashville, TN 37219. Chúng tôi sẽ không hỏi lý do quý vị gửi yêu cầu. MOASD sẽ sắp xếp thực hiện tất cả yêu cầu hợp lý. Yêu cầu của quý vị phải nêu rõ cách thức hoặc địa điểm quý vị muốn được liên hệ.

QUYỀN NHẬN BẢN SAO GIẤY CỦA THÔNG BÁO NÀY

Quý vị có quyền nhận bản sao giấy của Thông Báo này. Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi cung cấp cho quý vị bản sao Thông Báo này bất cứ lúc nào. Ngay cả khi quý vị đã đồng ý nhận Thông Báo này ở dạng điện tử, quý vị vẫn có quyền nhận bản sao giấy của Thông Báo này. Quý vị có thể nhận bản sao giấy của Thông Báo này tại bất kỳ cơ sở nào của chúng tôi hoặc bằng cách gọi đến số 858.637.7888. Quý vị cũng có thể xem Thông Báo này tại trang web của chúng tôi <https://www.oncologysandiego.com>.

NGƯỜI ĐẠI DIỆN CÁ NHÂN

“Người đại diện cá nhân” của quý vị có thể thực hiện các quyền được liệt kê ở trên thay mặt cho quý vị nếu theo luật hiện hành, người đó có thẩm quyền pháp lý để hành động thay mặt cho quý vị trong việc đưa ra quyết định liên quan đến chăm sóc sức khỏe.

Yêu Cầu Thông Tin hoặc Nộp Đơn Than Phiền

Nếu quý vị có thắc mắc, muốn biết thêm thông tin hoặc muốn báo cáo vấn đề liên quan đến việc xử lý thông tin chăm sóc sức khỏe của mình, quý vị có thể liên hệ:

OneOncology VP of Compliance 424 Church Street Suite 2400 Nashville, TN 37219	1.615.880.8479
	CompliancePrivacyandEthics@oneoncology.com

Ngoài ra, nếu quý vị cho rằng quyền riêng tư của mình đã bị vi phạm, quý vị có thể nộp văn bản than phiền theo địa chỉ trên, Người tiếp nhận: Phó Chủ Tịch Phụ Trách Tuân Thủ. Quý vị cũng có thể gửi đơn than phiền đến Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ (U.S. Department of Health and Human Services, HHS) theo địa chỉ:

Office for Civil Rights
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
(800) 368-1019 | www.hhs.gov/ocr

- Chúng tôi không thể và sẽ không yêu cầu quý vị từ bỏ quyền nộp đơn than phiền lên Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh (HHS) Hoa Kỳ như một điều kiện để được văn phòng điều trị.
- Chúng tôi không thể và sẽ không thực hiện hành động công kích đối với quý vị vì nộp đơn than phiền đến Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ.

Cách MOASD Bảo Vệ Thông Tin Sức Khỏe Của Quý Vị

MOASD cần phải:

- Duy trì quyền riêng tư của thông tin sức khỏe của quý vị theo yêu cầu của pháp luật;
- Cung cấp cho quý vị thông báo về các nghĩa vụ và biện pháp thực hành quyền riêng tư của chúng tôi đối với thông tin chúng tôi thu thập và lưu giữ về quý vị;
- Tuân thủ các điều khoản của Thông Báo này;
- Thông báo cho quý vị biết nếu chúng tôi không thể đáp ứng yêu cầu hoặc hạn chế được yêu cầu;
- Đáp ứng các yêu cầu hợp lý của quý vị liên quan đến các cách thức trao đổi thông tin sức khỏe với quý vị; và
- Đáp ứng yêu cầu của quý vị về việc tường trình các thông tin tiết lộ.

MOASD có quyền sửa đổi, thay đổi hoặc loại bỏ các điều khoản trong các biện pháp thực hành quyền riêng tư và thực hành quyền tiếp cận của chúng tôi cũng như ban hành các điều khoản mới liên quan đến PHI mà chúng tôi lưu giữ. Nếu các biện pháp thực hành về thông tin của chúng tôi thay đổi, chúng tôi sẽ sửa đổi Thông Báo. Quý vị có quyền nhận bản sao sửa đổi của Thông Báo bằng cách gọi điện và yêu cầu nhận bản sao Thông Báo của chúng tôi hoặc đến một trong các văn phòng của chúng tôi và lấy một bản sao. Các chính sách mới sẽ được dán tại phòng chờ cũng như đăng trên trang web của chúng tôi <https://www.oncologysandiego.com>.

3075 Health Center Drive Suite 102 San Diego, CA 92123
5555 Reservoir Drive Suite 306 San Diego, CA 92120
4060 4Th Avenue Suite 508 San Diego, CA 92103
230 Prospect Place Suite 210 Coronado, CA 92118
9850 Genesee Avenue Suite 400 La Jolla, CA 92037

Điện thoại: 858-637-7888 / 619-287-9910
Fax: 858-637-7887 / 619-287-3526
Email: faxes@oncologysandiego.com
trang web: oncologysandiego.com

Sử Dụng và Tiết Lộ Khi Chưa Có Sự Cho Phép Bằng Văn Bản Của Quý Vị

Luật về quyền riêng tư của liên bang cho phép MOASD sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho mục đích điều trị, thanh toán và hoạt động chăm sóc sức khỏe. Thông tin chăm sóc sức khỏe được bảo vệ là thông tin chúng tôi tạo ra và thu thập khi cung cấp dịch vụ cho quý vị. Thông tin đó có thể bao gồm việc ghi chép lại các triệu chứng, kết quả thăm khám và xét nghiệm, chẩn đoán, điều trị và nộp đơn đăng ký dịch vụ chăm sóc hoặc điều trị trong tương lai. Thông tin đó còn bao gồm các chứng từ thanh toán cho những dịch vụ đó. Các ví dụ liên quan đến hoạt động điều trị, thanh toán và chăm sóc sức khỏe được liệt kê dưới đây.

SỬ DỤNG THÔNG TIN SỨC KHỎE CỦA QUÝ VỊ CHO MỤC ĐÍCH ĐIỀU TRỊ:

- Y tá sẽ thu thập thông tin điều trị của quý vị và ghi vào hồ sơ sức khỏe.
- Trong quá trình điều trị, bác sĩ sẽ quyết định xem họ có cần tham khảo ý kiến của bác sĩ chuyên khoa khác hay không. Người đó sẽ chia sẻ thông tin với bác sĩ chuyên khoa đó và xin ý kiến của họ.

SỬ DỤNG THÔNG TIN SỨC KHỎE CỦA QUÝ VỊ CHO MỤC ĐÍCH THANH TOÁN:

MOASD sẽ gửi yêu cầu thanh toán tới công ty bảo hiểm y tế của quý vị. Công ty bảo hiểm y tế hoặc đối tác kinh doanh hỗ trợ MOASD sẽ lấy thông tin yêu cầu thanh toán từ chúng tôi liên quan đến dịch vụ chăm sóc y tế mà quý vị được cung cấp. MOASD sẽ cung cấp cho họ thông tin về quý vị và dịch vụ chăm sóc được cung cấp.

SỬ DỤNG THÔNG TIN CỦA QUÝ VỊ CHO CÁC HOẠT ĐỘNG CHĂM SÓC SỨC KHỎE:

MOASD có thể nhận các dịch vụ từ các đối tác kinh doanh như đánh giá chất lượng, cải tiến chất lượng, đánh giá kết quả, phát triển thủ tục và hướng dẫn lâm sàng, chương trình đào tạo, cấp chứng chỉ, đánh giá y tế, dịch vụ pháp lý và bảo hiểm.

MOASD và các nhóm bác sĩ liên kết sẽ chia sẻ thông tin về quý vị với các đối tác kinh doanh khi cần thiết để nhận những dịch vụ này.

Sử Dụng và Tiết Lộ Cần Có Sự Cho Phép

THÔNG TIN LIÊN HỆ CỦA BỆNH NHÂN

MOASD có thể liên hệ với quý vị để nhắc nhở lịch hẹn, cung cấp thông tin về các phương pháp điều trị thay thế hoặc thông tin về các dịch vụ và quyền lợi liên quan đến sức khỏe khác có thể hữu ích với quý vị. Ví dụ: chúng tôi có thể để lại tin nhắn thoại theo số điện thoại mà quý vị cung cấp.

CƠ HỘI ĐỒNG Ý HOẶC PHẢN ĐỐI THÔNG BÁO

Trừ khi quý vị phản đối, MOASD có thể sử dụng hoặc tiết lộ PHI của quý vị để thông báo hoặc hỗ trợ thông báo cho thành viên gia đình, người đại diện cá nhân hoặc người khác chịu trách nhiệm chăm sóc quý vị, về vị trí, tình trạng chung hoặc việc qua đời của quý vị.

LIÊN LẠC VỚI GIA ĐÌNH

3075 Health Center Drive Suite 102 San Diego, CA 92123
5555 Reservoir Drive Suite 306 San Diego, CA 92120
4060 4Th Avenue Suite 508 San Diego, CA 92103
230 Prospect Place Suite 210 Coronado, CA 92118
9850 Genesee Avenue Suite 400 La Jolla, CA 92037

Điện thoại: 858-637-7888 / 619-287-9910
Fax: 858-637-7887 / 619-287-3526
Email: faxes@oncologysandiego.com
trang web: oncologysandiego.com

Không có thông tin nào về quý vị sẽ được tiết lộ mà không có sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Trường hợp ngoại lệ duy nhất bao gồm các hoạt động kinh doanh thiết yếu, trường hợp cấp cứu đe dọa tính mạng, lệnh của tòa án hoặc những trường hợp liên quan đến nghĩa vụ đạo đức và pháp lý của chúng tôi trong việc báo cáo hành vi lạm dụng.

HỖ TRỢ TỪ THIÊN

<MOASD có thể sử dụng hoặc tiết lộ một số thông tin sức khỏe nhất định về quý vị để liên hệ với quý vị nhằm mục đích gây quỹ hỗ trợ MOASD và các hoạt động của MOASD. Quý vị có quyền lựa chọn không nhận những thông tin liên lạc này và chúng tôi sẽ hướng dẫn quý vị cách hủy chúng.

NỖ LỰC CỨU TRỢ THIÊN TAI

MOASD có thể sử dụng và tiết lộ PHI của quý vị để hỗ trợ các nỗ lực cứu trợ thiên tai.

Sử Dụng và Tiết Lộ Khi Chưa Có Sự Đồng Ý hoặc Cho Phép

CÁC HOẠT ĐỘNG SỨC KHỎE CỘNG ĐỒNG

- **Kiểm Soát Bệnh Tật**

Theo yêu cầu của luật, MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị cho cơ quan y tế công cộng hoặc cơ quan pháp lý chịu trách nhiệm ngăn ngừa hoặc kiểm soát bệnh tật, thương tích hoặc khuyết tật.

- **Lạm Dụng và Bỏ Bê Trẻ Em**

MOASD có thể tiết lộ PHI cho các cơ quan công cộng theo luật để báo cáo tình trạng lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em.

- **Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm (Food and Drug Administration, FDA)**

MOASD có thể tiết lộ cho FDA PHI liên quan đến các tác dụng phụ về thực phẩm, thực phẩm bổ sung, sản phẩm và lỗi sản phẩm hoặc thông tin giám sát sau khi tiếp thị để cho phép thu hồi, sửa chữa hoặc thay thế sản phẩm.

NẠN NHÂN BỊ LẠM DỤNG, BỎ RƠI HOẶC BẠO LỰC GIA ĐÌNH

MOASD có thể tiết lộ PHI cho các cơ quan chính phủ trong phạm vi việc tiết lộ được cho phép theo luật hoặc quy định và khi thực hiện phán đoán chuyên môn, bác sĩ cho rằng việc tiết lộ là cần thiết để ngăn chặn tác hại nghiêm trọng cho cá nhân hoặc các nạn nhân tiềm ẩn khác.

YÊU CẦU CỤ THỂ THEO TỪNG TIỂU BANG

Mỗi tiểu bang có những yêu cầu riêng về báo cáo dữ liệu, bao gồm các hoạt động dựa trên dân số liên quan đến việc cải thiện sức khỏe hoặc giảm chi phí chăm sóc sức khỏe.

CƠ QUAN GIÁM SÁT

Luật liên bang cho phép chúng tôi tiết lộ PHI của quý vị cho các cơ quan giám sát sức khỏe thích hợp hoặc cho các hoạt động giám sát sức khỏe bao gồm kiểm toán, điều tra dân sự, hành chính hoặc hình sự: thanh tra; cấp phép hoặc hành động kỷ luật và vì những lý do tương tự liên quan đến việc quản lý chăm sóc sức khỏe.

TỔ TỤNG TƯ PHÁP/HÀNH CHÍNH

MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị trong quá trình tố tụng tư pháp hoặc hành chính theo quy định hoặc yêu cầu của pháp luật, hoặc theo chỉ đạo của lệnh của tòa án hoặc tòa án hành chính có thẩm quyền, với điều kiện chỉ tiết lộ PHI được ủy quyền rõ ràng theo lệnh đó hoặc để phản hồi trát đòi hầu tòa, yêu cầu khám phá hoặc quy trình hợp pháp khác.

THỰC THI PHÁP LUẬT

MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị cho mục đích thực thi pháp luật theo yêu cầu của luật, chẳng hạn như khi được tòa án yêu cầu, bao gồm luật yêu cầu báo cáo một số loại vết thương hoặc thương tích thân thể khác.

CHUYÊN VIÊN ĐIỀU TRA TỬ VONG BẤT THƯỜNG, GIÁM ĐỊNH VIÊN Y TẾ VÀ TRƯỞNG BAN TANG LỄ

MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị cho trưởng ban tang lễ hoặc nhân viên điều tra tử vong bất thường theo luật hiện hành để họ có thể thực hiện nhiệm vụ của mình.

TỔ CHỨC THU MUA NỘI TẠNG

Theo luật hiện hành, MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị cho các tổ chức thu mua nội tạng hoặc các tổ chức khác tham gia vào việc cung cấp, lưu trữ hoặc cấy ghép nội tạng, mắt hoặc mô nhằm mục đích hiến tặng và cấy ghép.

NGHIÊN CỨU

MOASD có thể tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho các nhà nghiên cứu khi nghiên cứu của họ đã được hội đồng đánh giá thể chế hoặc hội đồng về quyền riêng tư phê duyệt sau khi đã xem xét đề xuất nghiên cứu và các giao thức thiết lập để đảm bảo quyền riêng tư cho PHI của quý vị.

ĐE DỌA ĐẾN SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN

Để ngăn chặn mối đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe hoặc an toàn, MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị theo luật hiện hành để ngăn ngừa hoặc giảm thiểu mối đe dọa nghiêm trọng, sắp xảy ra đối với sức khỏe hoặc an toàn của một người hoặc công chúng.

ĐỐI VỚI CÁC CHỨC NĂNG CHUYÊN BIỆT CỦA CHÍNH PHỦ

MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị cho các chức năng chính phủ chuyên biệt được pháp luật cho phép, chẳng hạn như cho nhân viên Lực Lượng Vũ Trang, cho mục đích an ninh quốc gia hoặc cho nhân viên chương trình hỗ trợ công cộng.

CƠ SỞ CẢI HUẤN

Nếu quý vị là tù nhân của một cơ sở cải huấn, MOASD có thể tiết lộ cho cơ sở đó hoặc các đại lý của cơ sở đó thông tin PHI cần thiết cho sức khỏe của quý vị cũng như sức khỏe và sự an toàn của những người khác.

BỒI THƯỜNG LAO ĐỘNG

Nếu quý vị đang tìm kiếm khoản bồi thường thông qua Bồi Thường Lao Động, MOASD có thể tiết lộ PHI của quý vị ở mức độ cần thiết để tuân thủ luật liên quan đến Bồi Thường Lao Động.

NHỮNG CÁCH SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ KHÁC

Các cách sử dụng và tiết lộ khác ngoài những cách được xác định trong Thông Báo này sẽ chỉ được thực hiện khi được pháp luật cho phép hoặc có sự cho phép bằng văn bản của quý vị mà quý vị có thể thu hồi, trừ trường hợp thông tin hoặc hành động đã được thực hiện.

LƯU Ý VỀ CÁC HẠN CHẾ KHÁC

Xin lưu ý rằng một số luật liên bang hoặc tiểu bang có thể có yêu cầu chặt chẽ hơn về cách chúng tôi sử dụng và tiết lộ thông tin y tế của quý vị. Nếu có những yêu cầu chặt chẽ hơn, ngay cả đối với các mục đích được liệt kê ở trên, chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin y tế của quý vị khi chưa có sự cho phép bằng văn bản của quý vị hoặc theo quy định hoặc yêu cầu của luật đó. Ví dụ: chúng tôi sẽ không tiết lộ kết quả xét nghiệm HIV của quý vị khi chưa có sự cho phép bằng văn bản của quý vị, trừ khi được luật tiểu bang cho phép. Chúng tôi cũng có thể bị pháp luật hạn chế trong nhận văn bản cho phép của quý vị để sử dụng và tiết lộ thông tin của quý vị liên quan đến việc điều trị một số tình trạng bệnh nhất định như bệnh tâm thần, hoặc lạm dụng rượu hoặc ma túy.

TRANG WEB

Quý vị sẽ tìm thấy “Thông Báo về Thực Hành Quyền Riêng Tư” này trên trang web MOASD tại địa chỉ: <https://oncologysandiego.com>.